

# HOFFEN

SZKLANY  
CZAJNIK  
ELEKTRYCZNY

GLASS ELECTRIC KETTLE



INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



# SZKLANY CZAJNIK ELEKTRYCZNY

Model: GK-2343-W, GK-2343-B



(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych urządzenia)



## SPIS TREŚCI

1	UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM. ....	4
2	DANE TECHNICZNE .....	4
3	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA .....	4
4	OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	7
5	BUDOWA. ....	8
6	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU. ....	8
7	UŻYTKOWANIE. ....	9
8	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	10
9	NAPRAWA .....	10
10	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	10
11	UTYLIZACJA .....	11
12	DEKLARACJA CE .....	11
13	GWARANCJA .....	11

## 1 UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Szklany czajnik elektryczny przeznaczony jest do podgrzewania i gotowania wody pitnej. Nie może być wykorzystywany do podgrzewania innych cieczy lub środków spożywczych.

Przestrzeganie instrukcji jest niezbędne do bezpiecznej instalacji i użytkowania urządzenia.

Produkt jest urządzeniem przenośnym i tylko do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń; nie może być używany do celów komercyjnych.

## 2 DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM220343
Model	GK-2343-W, GK-2343-B
Zasilanie	220–240 V~ 50-60 Hz
Moc	1850 - 2200 W
Pojemność	1,5 l

## 3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
2. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pozostają pod nadzorem. Trzymaj urządzenie i jego przewód z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
3. Czajnika należy używać tylko z dołączoną podstawą.
4. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
5. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem 8 Czyszczenie i konserwacja.
6. **OSTRZEŻENIE!** Należy unikać rozlewania wody lub innych cieczy na złącze.

7. **OSTRZEŻENIE!** Istnieją potencjalne zagrożenia doznania obrażeń spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
8. Po użyciu element grzejny może być wciąż ciepły i nagrany. Należy zachować ostrożność.
9. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
  - wyposażenie jadalni w sklepie, biurach i innych środowiskach pracy
  - na farmach
  - w pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
  - w pensjonatach.
10. Urządzenie nie może być zanurzone w wodzie i innych cieczach.
11. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to musi on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
12. Jeżeli czajnik elektryczny jest przepiętny, wrząca woda może się z niego wylewać.
13. Czajnik elektryczny należy podłączyć do sieci prądu zmiennego do gniazdka z uziemieniem.
14. Używać czajnika tylko do gotowania wody, czyli zgodnie z jego przeznaczeniem.
15. Nie włączać czajnika napełnionego wodą powyżej poziomu maksymalnego ani poniżej minimalnego. Nie włączać czajnika bez wody.
16. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
17. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez kant stołu czy zlewu.
18. Nie używaj przedłużacza. Jeżeli jesteś gotów ponieść odpowiedzialność za takie działanie, używaj wyłącznie przedłużacza w dobrym stanie, z uziemieniem i odpowiedniego do zasilania urządzenia.
19. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
20. Ustaw urządzenie z dala od innych nagrzewających się urządzeń kuchennych takich jak piecyk, kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
21. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Uważać, aby połączenie elektryczne czajnika i jego spód nie były mokre.
22. Nie nakrywać urządzenia, gdy jest ono uruchomione, bądź gorące.
23. Urządzenie tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

24. Należy użytkować urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, odpornej na działanie wysokich temperatur.
25. **Ostrzeżenie!** Ryzyko poparzenia! Para wydobywająca się podczas gotowania ma wysoką temperaturę.
26. Zachować ostrożność podczas użytkowania.
27. Czajnik nie ma żadnych części, które mogą być naprawione przez użytkownika. Nigdy nie naprawiaj samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.
28. Jeśli czajnik się rozbije lub pęknie, produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
29. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
30. Nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru, należy wyłączać urządzenie zawsze gdy go nie używasz lub przed czyszczeniem.
31. Nigdy nie ciągnij za przewód sieciowy, aby odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego, zamiast tego chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka.
32. Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej oraz świeżej wody.
33. W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów elektrycznych czajnika oraz spodu, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
34. Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
35. Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka; a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania.
36. Podczas gotowania pokrywa musi być zamknięta.
37. Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
38. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe opakowanie.
39. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>

## 4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję.
	Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.
	Produkt przystosowany do kontaktu z żywnością.
	Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.
	Urządzenie przeznaczone do użytku domowego.
	Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.
	Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.
	Segreguj odpady – oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.
	Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – papier.
	Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – plastik.

Symbole w wydruku monochromatycznym tylko poglądowo.

## 5 BUDOWA



1. Dzióbek
2. Miejsce wlewu wody
3. Pokrywa z sitkiem i uchwytem
4. Rączka
5. Włącznik/wyłącznik
6. Podstawa z przewodem sieciowym

## 6 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Szklany czajnik elektryczny z podstawą
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



**Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!**



## 7 UŻYTKOWANIE

### 7.1 Przed użyciem

1. Rozwiń przewód sieciowy. Ustaw czajnik z podstawą na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni, odpornej na wysokie temperatury.
2. Napełnij czajnik elektryczny świeżą wodą zgodnie z instrukcjami w punkcie 7.2 Otwieranie i zamykanie pokrywy, napełnianie czajnika wodą, tak, aby poziom wody mieścił się pomiędzy oznaczeniem minimalnej ilości (MIN), a nie przekraczał maksymalnej (MAX).
3. Podłącz przewód sieciowy do sieci elektrycznej, do gniazdka z uziemieniem..
4. Zagotuj wodę zgodnie z punktem 7.4. Gotowanie wody
5. Wylej wodę i powtórz czynność 2 – 4 razy.

### 7.2 Otwieranie i zamykanie pokrywy, napełnianie czajnika wodą

1. Aby otworzyć pokrywę, należy chwycić za uchwyt pokrywy i podnieść ją w górę.
2. Aby zamknąć pokrywę, dociśnij pokrywę do korpusu czajnika.
3. Aby napełnić czajnik wodą nie trzeba zdejmować pokrywy. W pokrywie znajduje się specjalny otwór służący do nalewania wody (2). Wystarczy podstawić czajnik pod kran, a wlew się sam uchyli w dół pod naporem płynącej wody.



**Uwaga!** Jeśli jednak pokrywa została zdjęta-nie zapomnij jej zamknąć po napełnieniu czajnika i przed jego włączeniem.

**Uwaga!** Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej, świeżej wody.

### 7.3 Włączanie i wyłączanie

**Uwaga!** Szklana obudowa czajnika nagrzewa się.

Nie dotykaj tych elementów, gdy urządzenie pracuje oraz zaraz po zagotowaniu wody. Odczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Pamiętaj, aby przed pierwszym użyciem zagotować świeżą wodę 2-4 razy (punkt 7.1 Przed użyciem).

1. Aby włączyć urządzenie przesunąć włącznik/wyłącznik w dół.
2. Niebieskie światło podświetli podstawę czajnika.
3. Urządzenie automatycznie wyłącza się, gdy woda się zagotuje.
4. Aby wyłączyć ręcznie, przesunąć włącznik/wyłącznik w górę, do pozycji wyjściowej.

### 7.4 Gotowanie wody

1. Napełnij czajnik wodą zgodnie z instrukcjami w punkcie 7.2 Otwieranie i zamykanie pokrywy, napełnianie czajnika wodą. Nie przepełniaj, aby nie było ryzyka rozlania lub rozchlapania. Wskaźnik poziomu wody pomoże Ci odmierzyć jej właściwą ilość. Zawsze upewnij się, że poziom wody nie przekracza maksymalnego, dopuszczalnego poziomu. Nie zapomnij zamknąć pokrywy po napełnieniu.
2. Włącz urządzenie w sposób opisany w punkcie 7.3 Włączanie i wyłączanie. Gdy woda zagotuje się, urządzenie wyłączy się automatycznie.

**Uwaga!** Podczas gotowania wody pokrywa musi być zamknięta.

## 8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



**Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.**

- Usuń kurz suchą szmatką.
- Do czyszczenia większych zabrudzeń można użyć wilgotnej szmatki oraz neutralnego detergentu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

**Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.**

**Uwaga! Nie zanurzać urządzenia ani podstawy w wodzie lub innych płynach.**

### 8.2 Usuwanie kamienia

Celem usunięcia osadzającego się kamienia wewnątrz czajnika przygotować roztwór wody z octem (w proporcjach pół na pół). Włączyć go następnie do czajnika i podgrzać, ale NIE GOTOWAĆ! Pozostawić roztwór w czajniku na około 1 godzinę, po czym wyłączyć go, napełnić czajnik do pełna wodą i zagotować. Konieczne jest jednak późniejsze kilkakrotne przegotowanie wody, aby pozbyć się charakterystycznego octowego zapachu. Po wylaniu wody usunąć resztki osadu wilgotną szmatką. W przypadku obfitego wydzielania się osadu z wody zaleca się częstsze odkamienianie. Do usuwania kamienia nie należy używać środków chemicznych przeznaczonych do ekspresów i żelazek.

**Uwaga! Częstotliwość usuwania kamienia zależy od jakości i rodzaju stosowanej wody. Usuwanie kamienia powinno wykonywać się w momencie zauważenia, że ponad 1/4 powierzchni pokryta jest kamieniem.**

## 9 NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

## 10 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT


- Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze przenoś urządzenie za rączkę.
- Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

## 11 UTYLIZACJA

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

### Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.
4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

## 12 DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw Nowego Podejścia i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## 13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail.

**infolinia@vershold.com**

lub kontaktować się telefonicznie: +48 667 090 903

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:

**www.vershold.com/opinie**

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień

- z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
  5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
  6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
  7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
  8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
  9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Producent (Gwarant):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

# GLASS ELECTRIC KETTLE



Model: GK-2343-W, GK-2343-B

(This manual applies to multiple colour versions of the appliance)



## TABLE OF CONTENTS

1	INTENDED PURPOSE .....	14
2	SPECIFICATIONS .....	14
3	SAFETY INSTRUCTIONS .....	14
4	EXPLANATION OF SYMBOLS .....	17
5	OVERVIEW .....	18
6	PACKAGE CONTENTS .....	18
7	OPERATION .....	19
8	CLEANING AND MAINTENANCE .....	20
9	SERVICE .....	20
10	STORAGE AND TRANSPORTATION .....	20
11	DISPOSAL .....	21
12	CE DECLARATION .....	21
13	WARRANTY .....	21

## 1 INTENDED PURPOSE

The electric glass kettle is intended for heating and boiling potable water. It must not be used for heating other liquids or foods.

Follow the instructions contained in this manual for safe installation and use of the appliance.

The appliance is intended for private indoor use only; it may not be used for professional purposes.

## 2 SPECIFICATIONS

Lot No.	POJM220343
Model	GK-2343-W, GK-2343-B
Power supply	220–240 V~ 50-60 Hz
Power consumption	1850 - 2200 W
MAX capacity	1,5 l

## 3 SAFETY INSTRUCTIONS

1. The appliance may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or by individuals lacking the necessary experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the user's manual, and understand the hazards present.
2. The appliance may be used by children over 8 years of age, provided that they are supervised by an adult or use the appliance safely, in compliance with the user's manual, and understand the hazards present. Children under 8 must not be allowed to clean the product without supervision. Keep the kettle and its power cord away from children under 8.
3. Use the kettle only with the enclosed base.
4. Children may not play with the appliance.
5. When cleaning parts that come into contact with food, follow the section 8 Cleaning and maintenance.
6. **Warning!** Avoid spillage on the connector.
7. **Warning!** Potential injury from misuse.
8. The heating element surface is subject to residual heat after use.

9. The product is intended for household use and for similar applications at:
  - groceries, offices or other work environments;
  - farms;
  - hotel rooms and other accommodations;
  - catering establishments.
10. Do not immerse the product in water or other liquids when cleaning it.
11. If the power cord becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, service representative or an appropriately qualified person to avoid hazard.
12. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
13. The kettle must be connected to a mains through a grounded outlet.
14. Use the electric glass kettle only to boil water, in accordance with its intended purpose.
15. Do not turn on the kettle if it is filled with water above the maximum level or below the minimum level. Do not turn the kettle on if it is empty.
16. To avoid electric shock, do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
17. Do not let the cord hang over the edge of the countertop or sink.
18. Do not use an extension cord. If, however, you are willing to take responsibility for such an action, use only an extension cord in good working condition, with proper grounding, and suitable for supplying power to the appliance.
19. The power cord should not hang freely or touch any hot surfaces.
20. Place the appliance at a distance from other kitchen appliances that become hot, such as ovens, electric cookers, gas burners etc.
21. Do not immerse the device in water or other liquids. Make sure that the electric connection of the kettle and its bottom are not wet.
22. Do not cover the appliance with anything when it is being used or when it is hot.
23. Device only for indoor use.
24. Use the device on a flat, stable and dry surface, resistant to high temperatures.
25. **Attention!** Risk of burns! Do not touch hot surfaces and keep away from steam emitted by the appliance. Hold the appliance by its handle only.
26. Exercise caution during use.
27. The kettle has no parts that can be repaired by the user. Never repair yourself. Always have your repair repaired.
28. If the kettle breaks or breaks, dispose of the product in accordance with local regulations.
29. If you intend to hand this appliance over to a third party, hand over this user's manual as well.

30. Do not leave the appliance unattended. Unplug it whenever it is not being used and before cleaning.
31. Never unplug the appliance by pulling on its power cord to. Instead, grasp it by the plug and remove the plug from the outlet.
32. Fill the appliance with cold, fresh water only.
33. If water is poured over the external electrical components of the kettle and the base, dry them completely before you reconnect the appliance to the mains.
34. Do not use the appliance if the power cord shows any signs of damage or if the appliance has been dropped on the floor.
35. After use, always pull the plug from the socket; and also in case of any improper operation.
36. Keep the lid closed when boiling water.
37. The appliance is not suitable for operation by means of an external timer or a separate remote control system.
38. Retain the user's manual and the packaging, if possible.
39. The electronic version of the user's manual is available at **<http://instrukcje.vershold.com>**



## 4 EXPLANATION OF SYMBOLS



Read this user's manual.



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



The product is suitable for contact with food.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the "DISPOSAL" section of this manual.



The appliance is intended for indoor use.



Logo certifying that the manufacturer has contributed to the development and operation of a packing materials recovery and recycling system.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard.



Segregation sign – Labeling indicating the need for waste segregation.



Designation of the container to which the paper waste should go.



Designation of the relevant waste bin – plastic.

---

Symbols in monochrome printout only for illustration.

## 5 OVERVIEW



1. Spout
2. Water filling aperture
3. Cover with strainer and grip
4. Handle
5. On / off switch
6. Base with power cord

## 6 PACKAGE CONTENTS

QTY	Element
1	Glass electric kettle with base
1	User's manual

Open the packaging and carefully take out the appliance. Ensure that the package is complete and none of its contents are damaged. Check that plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the appliance. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.



**Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation! Niebezpieczeństwo uduszenia!**

## 7 OPERATION

### 7.1 Before use

1. Unwind the power cord. Place the kettle and base on a dry, flat and stable surface, resistant to high temperatures.
2. Fill the kettle with fresh water following instruction in point 7.2 Opening and closing the lid, filling the kettle with water and so that the water level is between the MIN mark and the MAX mark.
3. Connect the power cord to the mains electricity supply to a grounded socket.
4. Boil the water in accordance with point 7.4. Boiling water
5. Pour out the water and repeat this step 2 - 4 times.

### 7.2 Opening and closing the lid, filling the kettle with water

1. To open the cover, grasp the cover grip and lift it up.
2. To close the lid, press the lid against the body of the kettle.
3. You do not need to remove the lid to fill the kettle with water. There is a special aperture in the cover for pouring water (2). It is enough to place the kettle under the tap, and the inlet will open by itself under the pressure of flowing water.



**Warning!** However, if the lid has been removed do not forget to close it after filling the kettle with water and before switching the kettle on.

**Warning! Use only cold, fresh water to fill the kettle.**

### 7.3 Switching on and off

**Warning! The housing gets hot.**

Do not touch these parts while the device is in operation and immediately after the water has boiled. Wait for the device to cool down.

Remember to boil clean water 2-4 times before the first use (section 7.1 Before use).

1. To turn on the device, slide the on / off switch down.
2. Blue light will illuminate the base of the kettle.
3. The device automatically turns off when the water got boiled.
4. To manually turn off, slide the on / off switch upward to its original position.

### 7.4 Boiling water

1. Fill the kettle with water following instruction in point 7.2 Opening and closing the lid, filling the kettle with water and to the desired level. Do not overfill the kettle so that there is no risk of splashing or spilling out. The water level indicator will help you measure the right amount of water. Always make sure that the water level does not exceed the maximum allowable level. Don't forget to close the lid after filling.
2. Turn on the device as described in point 7.3 Switching on and off. When the water got boiled, the device will turn off automatically.

**Warning!** Keep the lid closed when boiling water.

## 8 CLEANING AND MAINTENANCE

### 8.1 Basic rules

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the useful life of the appliance.



**Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.**

- a) Remove dust with a dry cloth or brush.
- b) Use a damp cloth and a mild detergent to remove stubborn dirt.

**Attention! Never clean the appliance with harsh, alkaline, abrasive or disinfecting chemical compounds, as they may adversely affect appliance surfaces.**

**Attention! Do not immerse the appliance or its base in water or other liquids.**

### 8.2 Descaling

In order to remove scale deposited inside the kettle and on the heating element, prepare a solution of water and vinegar (1 part vinegar per 2 parts water). Pour the solution into the kettle and heat it up, but **DO NOT BOIL THE SOLUTION!** Leave the solution in the kettle for about 1 hour, then pour it out, fill the kettle with water up to the maximum level and boil the water. Pour the water out and remove deposit residues with a damp cloth. If water at your location leaves lots of scale, frequent descaling is recommended. Do not perform descaling with chemicals intended for coffee makers or irons.

Attention! Descaling frequency depends on the quality and type of water used and on how frequently the product is used. Descaling should be performed when you notice that more than a quarter of the bottom surface is covered with scale.

## 9 SERVICE

The appliance contains no parts that could be serviced by the user. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the appliance repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre or a qualified individual, so as to avoid hazard.

## 10 STORAGE AND TRANSPORTATION

1. The appliance must be cleaned as described above and left until it is completely dry. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
2. Always store the appliance in a dry and well-ventilated room, beyond children's reach.
3. Always hold the appliance by its handle(s) when handling it.
4. Protect the appliance from vibration and shock during transport.

## 11 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

### Proper recycling of the appliance:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre.
3. Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
4. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
5. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the vendor.



## 12 CE DECLARATION

The product has been designed, manufactured and marketed in compliance with the New Approach Directives. Therefore, the product bears the "CE" mark and has a declaration of conformity, which is available to the market monitoring authorities for inspection.

## 13 WARRANTY

In order to claim a product, **you must deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

**[infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)**

or call us at: **+48 667 090 903.**

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:

[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)

1. The Manufacturer of this product grants a 36-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

**Manufacturer (“Warrantor”):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warsaw, Poland

Made in China



# HOFFEN



[hoffen.com.pl](http://hoffen.com.pl)



#sprytniezhoffen